

Distr.: General
11 November 2013
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لليبيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم، وعن طريقكم إلى أعضاء مجلس الأمن، نص رسالة بريد إلكتروني* أرسلها ممثل لمؤسسة الطاقة الذرية الليبية في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، نقل فيها رد المؤسسة على مقالة لأنتوني لويدي بعنوان "القاعدة تسعى إلى الحصول على يورانيوم وقذائف القذافي"، نشرتها صحيفة التايمز (The Times) في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

وقد نقلت رسالة البريد الإلكتروني المعلومات التالية:

- ١' إن بحر الدين الريفي وجماعته ليسوا الأشخاص المكلفين بحراسة مخزن الكعكة الصفراء؛
- ٢' يُحرس الموقع حالياً بصورة رسمية من قبل جنود مسلحين تحت قيادة وزارة الدفاع؛
- ٣' تقيم القوة المشار إليها في الفقرة ٢' أعلاه في أماكن إقامة دائمة لتنفيذ نوبات حراسة على مدار الساعة داخل المجمع؛
- ٤' يتبع الموقع للكتيبة العاشرة في الدفاع الجوي لليبيا منذ نهاية النظام القديم؛
- ٥' يتضمن المجمع ثلاثة مخازن (اثنان للكعكة الصفراء وواحد لقذائف أرض - جو قديمة غير قابلة للاستخدام). ولا يوجد أي من القذائف الحرارية التي يزعم وجودها فيه والتي أشير إليها في المقال، والتي يمكن أن تكون موجودة في موقع آخر؛

* النص المشار إليه محفوظ في الأمانة العامة ومتاح لمن يرغب في الاطلاع عليه.



الرجاء إعادة استعمال الورق

131113 131113 13-55889 (A)



- ٦' الطبيعة الجافة للجزء الجنوبي من ليبيا تجعله بيئة أكثر ملاءمة لتخزين
البراميل الفولاذية؛
- ٧' يجري العمل حالياً على وضع المواد الموجودة في البراميل المتضررة القليلة
ضمن براميل جديدة؛
- ٨' ينفذ موظفو مؤسسة الطاقة الذرية الليبية زيارات إلى الموقع كل ثلاثة أشهر؛
- ٩' سيقوم فريق تابع لمؤسسة الطاقة الذرية الليبية بزيارة لإجراء أعمال صيانة في
تشرين الثاني/نوفمبر وسيقوم فريق آخر من المكتب التنظيمي التابع
للمؤسسة بزيارة الموقع في تشرين الثاني/نوفمبر أو كانون الأول/ديسمبر.
- وأرجو التفضل بإصدار هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) إبراهيم عمر دباشي

السفير،

الممثل الدائم